

【寰宇職說】莊明暉落腳日本 京阪經營15棟家庭式旅館

趨勢巨流河

「國際化」是本校三化之一，也是本校自創校以來持續努力的目標。由於積極推動國際化，本校除了擁有全國人數排名第三的國際學生，每年出國留學交換的同學，及到姐妹校攻讀雙聯學位的同學與日俱增，當然出國打工及畢業後出國的校友，也有愈來愈多的趨勢。本報特自本期起開設「寰宇職說」專欄，邀請曾經在國外工作或打工的校友或同學，分享他們的經驗及心路歷程，並提供相關的建議，希望可以讓同學們在確認出國打工或工作前能有多一點理解，並做好充分的準備，好好的享受在國外的工作經歷。

校友簡介及現況

我是資傳系第一屆畢業生莊明暉，目前在日本創業，於2017年3月成立了「COCOROlife株式會社」，主要是經營旅館業務及關西地區相關景點導覽文創服務，目前在大阪及京都運營15間旅館，主要客群為外國旅客，由於我們的旅館全都是雙層獨棟的獨立房型，所以更適合於多人出遊的家族旅遊或團體出行的族群。

到日本工作的因緣

我個人在創業前曾在日本的中小企業及上市公司工作，總共9年的時間。為什麼想到日本？剛開始只是單純的想在大學畢業後出國留學，比較了美國及日本的相關資訊後，覺得日本的整體花費及學習內容比較適合自己，所以就決定到這裡念書。學業將近完成時，原本想直接回臺灣，但一想到要放棄日本的生活經驗實在可惜，如果能繼續留在這裡工作，或許也是另一個契機，所以就開始找工作（日本人通常會在畢業前就找到好工作），在畢業後無縫接軌地進入職場。

工作經歷與現況

我在日本的工作，從廣告設計到網站設計行銷、推廣、海外販售及B2B的業務（詳

附表)。至於為什麼會轉變成經營民宿，其實又是另一個因緣：本來只是簡單想準備一幢房子，方便家人們來日本玩時可以居住，但幾經思量，覺得一年可能最多只會用到1個月，剩餘時間閒置在那裡其實有點浪費，這時剛好接觸到airbnb網站，感覺十分有趣，就想說利用工作之餘試著經營旅館看看，便開始了兼職生涯。這份兼職讓我的生活有了大幅度的轉變，除了接觸到更多不同國家的人士與工作夥伴，房間數也因為業績的成長逐漸增加，讓我萌生了以此為主業的想法，這個想法在5年後正式實現。從兼職到現在正式以公司的模式經營旅館，讓我增加了不少經驗，包括如何跟不同的政府機關協調、如何申請正式執照、以及遵循各類法規的要求，以3到6個月的時間進行旅館裝修，還有推廣旅館業務及與不同客人的互動，日子很忙但也十分有趣。目前來投宿的大多數是來自世界各地的非日本人旅客，通常在溝通上沒有什麼太需要注意的地方，只要彼此保持尊重，同時將注意事項清楚的說明後，保持聯絡就可以了。我覺得基本上大家都是友善又熱情的。

工作環境與職場文化

在日本，整體來說中小企業的工作氛圍比較自由，但是在各類制度上比較不明確，所以有可能會出現比較難休假，或是出差無法申請調整休假的問題。相對來說上市公司裡的制度明確，只要是按照制度申請，基本上都沒有問題，拿我個人的例子來說，我在上市公司上班，就曾經因為照顧小孩，申請過4個月以上的支薪育嬰假。

與國內的工作環境最大的不同就是，在日本沒有病假或是事假的相關規定，如果有臨時的需求，全都是以年假來計算，所以很多日本人不太輕易休假，會將年假留著以備不時之需，在我之前工作的公司，每年的年假從4月起算，當年沒休完的年假只要在隔年的3月底前休完即可，但若沒休完的話，那些年假就會被作廢，例如2018年的年假到2020年的3月底前都還可以排休。儘管休假制度清楚，但因為一般的日本公司裡會有比較明顯的階層關係，年資較淺的員工通常比較不會提出休假，算是一個日本的職場潛規則。由於我當時的工作環境以外國人居多，所以大家彼此之間比較不會有明顯的階層關係，也都會習慣性的休年假，相對來說是比較輕鬆的環境。

日本的工作環境有個特點，就是工作場合大多比較安靜，不會有太多的對話，工作時間也不太會在座位上飲食（非正餐的食物），吃飯時間有的會帶便當，有的則是外食，像我自己一開始都會準備便當，但後來就慢慢的會跟同事一起出去吃飯。大多數的工作協調都是透過郵件來進行，一般也都不會使用新的SNS通訊軟體來進行溝通，感覺在決策上整體的步調比較慢。

透過在日本企業的工作經驗，讓我了解了日本人的做事風格，也學習了很多商業上的技巧，但同時感受到自己在這個工作上的發展有限，加上兼職旅館經營的業務漸上軌道，就決定辭職專心投入創業。創業後基本上就是大事小事都要親力親為，處理的事務也不像當員工時那樣單純，再加上這幾乎是需要全天待命的工作，要投入時其實需要很大的決心，不過我了解所有的努力都是為了自己，跟受僱於人的心態還是有很大的區別。

工作準備

如果學弟妹有想到日本工作的打算，我想提醒的是，首先要具備基本溝通能力，至於商業上的溝通習慣和技巧，會因為不同的公司而有明顯的區別，可以屆時再學習。一般對於日本的大企業來說，為了不要受到前一公司的影響，比較喜歡年輕又沒有工作經驗的新進員工，這通常泛指大學應屆畢業生，因為這些都可以在進入公司後再進行教育。其次是了解日本文化，多嘗試與同事交流，有利於與同事間的相處。再來就是要具備基本工作能力，可以幫助你較快速進入工作狀況，在日本通常習慣使用Excel處理文件，這是基本配備，用得愈熟工作效率相對就愈能提升。儘管如此，在工作上還是需要適時突顯個人特色，如果你沒有與日本人不同的地方，就更難在日本群體中突顯出來。所以努力融入日本文化環境、加強在行業中所需的技能、適時突顯個人特色，有機會努力爭取，不要因為語言的關係而覺得有差距，如此準備應能很快進入狀況並愉快的工作。

日本除了部分工作習慣與使用的語言和臺灣不一樣，其他都沒有太大的差別，所以不要對日本職場抱有太多美好的憧憬和想像，但對於想要嘗試海外工作的學弟妹來說，日本的生活環境還是與臺灣比較類似，絕對是個可以選擇的國家之一。

2018/04/09



資傳系校友莊明暉與妻小於日本京阪經營15棟家庭旅館(照片提供/莊明暉)

莊明暉工作簡歷

時間	公司名稱	工作性質
2004.11 - 2005.12	太平洋世界旅行社	網站管理及平面設計
2008.4 - 2010.6	Navibird 株式会社	平面及廣告設計
2010.6 - 2017.3	ニッセン株式会社 (上市公司)	網站管理及設計、行銷推廣、海外販售、B2B 業務
2017.3 -	COCOROLife 株式会社 (創業) Hotel.cocorolife.com	旅館經營、關西地區景點導覽及相關文創服務

淡江時報社

莊明暉工作簡歷